



## MẪU CHẤP THUẬN CỦA PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ CHO TRẺ VỊ THÀNH NIÊN TIÊM VẮC XIN COVID-19

Tôi, \_\_\_\_\_, là phụ huynh, người giám hộ hoặc đại diện pháp lý được uỷ quyền để chấp thuận điều trị y tế cho trẻ vị thành niên được liệt kê bên dưới, đồng ý và cho phép nhà cung cấp y tế có uỷ quyền của Sở Y tế New Mexico (“NMDOH”) tiến hành tiêm vắc xin COVID-19 cho con tôi dù là tôi có mặt trực tiếp hay không.

Tôi hiểu rằng sau khi tiêm vắc xin xong, NMDOH sẽ theo dõi con tôi trong khoảng thời gian 30 phút để giám sát các phản ứng bất lợi nếu trẻ vị thành niên đi một mình. Nếu có phản ứng, tôi uỷ quyền mọi điều trị y tế khẩn cấp cần thiết và hiểu rằng NMDOH sẽ thông báo cho tôi nhanh nhất có thể. Tôi cũng thừa nhận rằng chấp thuận này có thể được xác minh trực tiếp hay thông qua lời nói trên điện thoại trước khi tiêm vắc xin nếu có câu hỏi nào.

Tôi hiểu rằng con tôi sẽ được tiêm vắc xin COVID-19 chấp thuận bởi Cục Quản lý Thực phẩm và Dược phẩm dưới cơ chế Cho phép Sử dụng Khẩn cấp.

Tôi đã được cung cấp “TỜ THÔNG TIN CHO NGƯỜI ĐƯỢC TIÊM VÀ NGƯỜI CHĂM SÓC” cho vắc xin COVID-19.

[Pfizer-BioNTech COVID-19 Vaccine EUA Fact Sheet for Recipients and Caregivers \(fda.gov\)](https://www.fda.gov/oc/ohrt/COVID-19-vaccine-eua-fact-sheet-recipient-caregiver)

[Vaccine Recipient Fact Sheet | EUA | Moderna COVID-19 Vaccine \(modernatx.com\)](https://www.modernatx.com/COVID-19-vaccine-eua-fact-sheet-recipient)

[Janssen COVID-19 Vaccine - EUA Fact Sheet for Recipients and Caregivers \(janssenlabels.com\)](https://www.janssenlabels.com/COVID-19-vaccine-eua-fact-sheet-recipient-caregiver)

Tôi hiểu lợi ích và nguy cơ của vắc xin và tôi cho phép con tôi tiêm vắc xin.

Vắc xin được tiêm Pfizer-BioNTech

Tên của trẻ vị thành niên được tiêm vắc xin: \_\_\_\_\_

Tên của phụ huynh hoặc người giám hộ hợp pháp: \_\_\_\_\_

Chữ ký của phụ huynh hoặc người giám hộ hợp pháp: \_\_\_\_\_

Ngày: \_\_\_\_\_

Số điện thoại nhà của phụ huynh hoặc người giám hộ hợp pháp: \_\_\_\_\_

For Staff ONLY:

The options to provide a minor with vaccine include:

1. Parent attends event and signs the approved consent form on-site
2. Minor brings signed form to event without parent present